

AVANT®

Manual de operador para acessório



Dispositivo de elevação traseiro

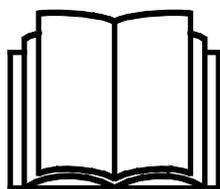
Número de produto

Série 700

A427547

Série 800

A438490



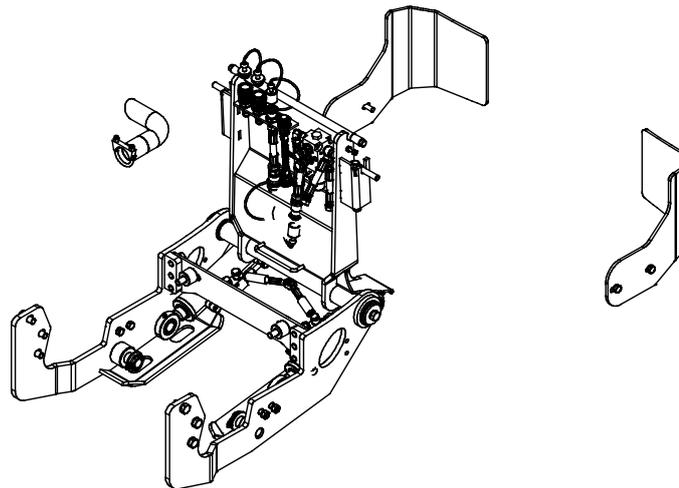
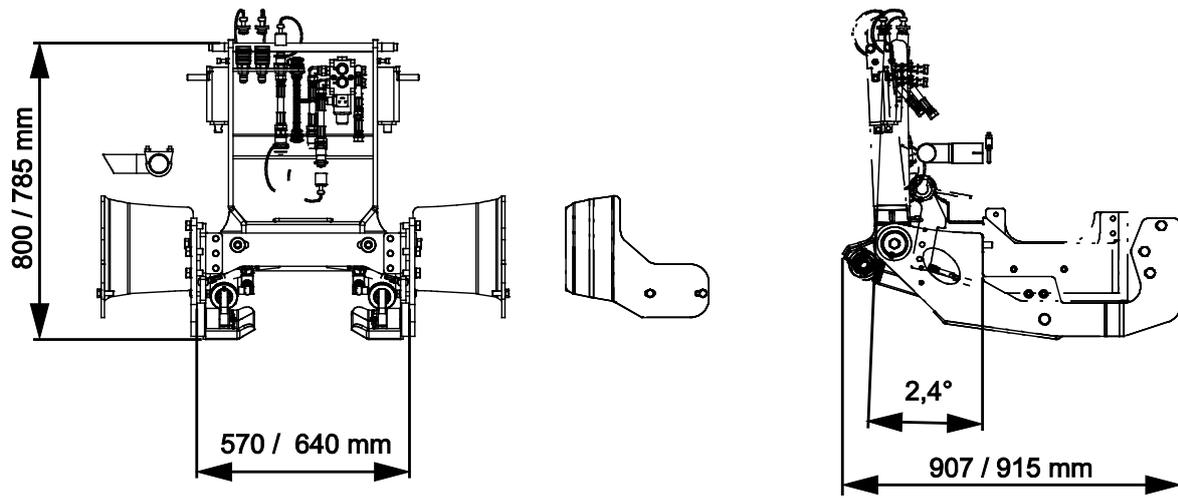
Leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento e siga todas as instruções.

Guarde este manual para referência futura.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



ÍNDICE

1. PREFÁCIO	4
Símbolos de aviso utilizados neste manual.....	5
2. OBJETIVO DE UTILIZAÇÃO	6
3. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA UTILIZAR O DISPOSITIVO DE ELEVAÇÃO TRASEIRO	8
3.1 Equipamento de proteção pessoal.....	9
3.2 Procedimento de desligar seguro.....	9
4. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	10
4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório.....	10
5. MONTAGEM DO ACESSÓRIO	12
5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas.....	17
5.2 Conexão elétrica.....	18
5.3 Anexar um acessório no dispositivo de elevação traseiro.....	18
6. OPERAR O DISPOSITIVO DE ELEVAÇÃO TRASEIRO	20
6.1 Verificações antes da utilização.....	20
6.2 Qualificação do operador.....	21
6.3 Utilização.....	21
6.4 Suporte de montagem para o peso traseiro.....	22
6.5 Armazenamento.....	22
7. MANUTENÇÃO E SERVIÇO	23
7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos.....	23
7.2 Limpeza do acessório.....	24
7.3 Lubrificação.....	24
7.4 Inspeção de estruturas de metal.....	24
7.5 Eliminação de fim de vida útil.....	25
8. TERMOS DE GARANTIA	26

I. Prefácio

A Avant Tecno Oy gostaria de agradecer a sua aquisição deste acessório para o seu carregador Avant. Foi criado e fabricado com base em anos de experiência no fabrico e desenvolvimento de produto. Ao se familiarizar com este manual e ao seguir as instruções, comprova a sua segurança e assegura uma operação adequada e uma longa vida de serviço do equipamento. Leia as instruções cuidadosamente antes de começar a utilizar o equipamento ou a realizar a manutenção.

O objetivo deste manual é ajudá-lo a:

- Operar o equipamento de forma segura e eficiente
- Observar e evitar quaisquer situações de perigo
- Manter o equipamento intacto e assegurar uma longa vida de serviço

Com estas instruções, mesmo um usuário experiente poderá utilizar o acessório e o carregador de forma segura. O manual inclui instruções importantes também para operadores AVANT experientes. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o carregador receberam a orientação adequada e estão familiarizados com o manual do carregador, cada acessório que é utilizado e todas as instruções de segurança antes de utilizar o equipamento. A utilização do equipamento para outros propósitos ou a utilização sob qualquer outra forma que não a descrita neste manual é proibida. Tenha este manual à mão durante toda a vida de serviço do equipamento. Se vender ou transferir o equipamento, certifique-se de que entrega este manual ao novo proprietário. Se o manual se perder ou danificar, poderá pedir um novo ao seu vendedor Avant ou ao fabricante.

Para além das instruções de segurança incluídas neste Manual de Operador, deverá ter em conta todas as regulamentações de segurança no trabalho, legislação local e outras regulamentações relativamente à utilização do equipamento. Particularmente as regulamentações que dizem respeito à utilização do equipamento em áreas de estradas públicas que devem ser tidas em consideração. Contacte o seu revendedor Avant para mais informações sobre os requisitos locais antes de operar o carregador em áreas viárias.

Contacte o seu revendedor AVANT quanto a quaisquer questões, serviço, peças suplentes ou sobre quaisquer problemas que possam ocorrer com a operação da sua máquina.

Este manual é uma tradução das instruções originais em Inglês. Devido ao desenvolvimento contínuo de produto, alguns dos detalhes indicados neste manual poderão diferir do seu equipamento. As imagens retratam ainda o equipamento opcional ou as características que não estão atualmente disponíveis. Reservamo-nos o direito de alterar os conteúdos do manual sem aviso prévio. Copyright © 2022 Avant Tecno Oy. Todos os direitos reservados.

Símbolos de aviso utilizados neste manual

Os símbolos de aviso seguintes são utilizados neste manual. Indicam fatores que deverão ser tidos em conta para reduzir o risco de lesões físicas ou danos materiais:



AVISO SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA

Este símbolo significa: “**Aviso, tenha cuidado! A sua segurança está em risco!**”

Leia cuidadosamente a mensagem que se segue, avisa de um perigo imediato que poderia causar graves lesões físicas.

O símbolo de alerta de segurança por si só é uma declaração de segurança indica mensagens de segurança importantes neste Manual. É utilizado para chamar a atenção para as instruções que envolvem a sua segurança pessoal ou a segurança dos outros. Quando vir este símbolo, fique alerta, a sua segurança está em risco, leia cuidadosamente a mensagem que se segue e informe outros operadores.

PERIGO

Esta palavra-sinal indica uma situação de perigo que, se não for evitada, irá causar a morte ou lesões graves.

AVISO

Esta palavra-sinal indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, irá lesões graves ou morte.

CUIDADO

Esta palavra-sinal é utilizada quando pequenas lesões poderiam ocorrer se as instruções não forem seguidas adequadamente.

NOTA

Esta palavra de sinalização indica informações quanto à operação e à manutenção corretas do equipamento.

Qualquer falha em observar as instruções que acompanham o símbolo poderá levar a falha no equipamento ou outros danos materiais.

2. Objetivo de utilização

O dispositivo de elevação traseiro AVANT é uma opção para carregadores AVANT série 700 e 800 que tenham sido fabricados em 2019 ou depois desse ano. O dispositivo de elevação traseiro torna possível a montagem separada de acessórios especificados na traseira do carregador.

O dispositivo de elevação traseiro serve principalmente para ser utilizado juntamente com os modelos de espalhador de areia/sal A427150 e A21183. O dispositivo de elevação traseiro está equipado com dobragem hidráulica, com um ângulo de dobragem máximo de 95 graus para baixo. Os cilindros hidráulicos do dispositivo de elevação traseiro estão equipados com válvulas de bloqueio para manter o acessório na posição configurada.

Quando o espalhador de areia/sal está montado no dispositivo de elevação traseiro, o espalhador de areia/sal pode ainda ser carregado a partir do chão dando ré no carregador. Aquando da utilização de um acessório pesado montado no dispositivo de elevação traseiro como, por exemplo, um espalhador de areia/sal, um outro acessório deverá ser montado no propulsor do carregador para equilibrar o carregador. Para utilizar todas as funções do dispositivo de elevação traseiro, a saída hidráulica traseira de ação dupla e o pacote de interruptor de controle de acessório A431588 devem ser instalados no carregador.

O dispositivo de elevação traseiro não foi criado para qualquer utilização além da que é especificada e não deve ser utilizado para qualquer outro propósito que vá além do indicado.



AVISO

Risco de lesão física grave - Competências, experiência e equipamento específicos são necessários para instalar este produto de forma segura. Não instale este equipamento se não tiver experiência, competências e tipo correto de equipamento para realizar este trabalho. Contacte o serviço Avant.



AVISO

Risco de colisão - Visibilidade reduzida. Dirija devagar e tome sempre atenção à área operativa. Não utilize o dispositivo de elevação traseiro com um acessório que bloqueie a visibilidade.

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. O operador consegue realizar tarefas de manutenção regulares. Todo o trabalho de reparação não pode ser realizado pelo operador e as operações de manutenção e reparação exigentes devem ser deixadas para os técnicos profissionais. Todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado utilizando o equipamento de segurança adequado. As peças suplentes deverão ser idênticas às especificações originais, que podem ser asseguradas como utilizando apenas peças suplentes originais. Um catálogo de peças suplentes em separado poderá ser fornecido, consulte o seu revendedor Avant.

3. Instruções de segurança para utilizar o dispositivo de elevação traseiro

Tenha em conta que a segurança é o resultado de vários fatores. A combinação de carregador-acessório é altamente potente e a utilização ou a manutenção inadequada ou imprópria poderá causar graves lesões físicas ou danos materiais. Devido a tudo isto, todos os operadores deverão familiarizar-se com a utilização correta e com os manuais de operador do carregador e do acessório antes de iniciarem a operação. Não utilize o acessório se não estiver completamente familiarizado com a sua operação e perigos relacionados.



PERIGO

A utilização errada, a utilização descuidada ou a utilização de um acessório que esteja em más condições poderá causar risco de lesões graves.

Familiarize-se com os controles do carregador, com o procedimento de acoplagem correto e com a forma correta de operar o acessório numa área segura. Estude especialmente a forma como parar o equipamento de forma segura. Leia todas as precauções de segurança de forma cuidadosa.

Leia todas as instruções de segurança de forma segura antes de manusear o acessório



AVISO

- Aquando da colocação do acessório no dispositivo de elevação traseiro, **certifique-se de que os pinos de bloqueio da placa de acoplamento rápido estão na posição mais baixa e que bloqueiam o acessório no dispositivo de elevação traseiro.** Nunca levante ou mova um acessório desbloqueado.
- O <ProdutoAvant> foi criado para ser utilizado apenas por um operador de cada vez. Não deixe outras pessoas próximas da área de perigo do equipamento quando o mesmo estiver a ser utilizado.
- **Risco de perda de controle e dobragem no sentido da traseira do carregador - Aquando do transporte de cargas com o dispositivo de elevação traseiro, mantenha sempre outro acessório montado no propulsor do carregador.** A carga pesada na traseira do carregador como, por exemplo, espalhador de areia/sal, pode fazer com que as rodas do carregador levistem do chão. Isto pode causar uma perda de controle de direção do carregador e o carregador poderá dobrar para trás.
- **Risco de impacto, perda de controle e dobragem - Levante sempre o dispositivo de elevação traseiro para a posição vertical antes de dirigir com o carregador.** A função de dobragem serve apenas para montar um acessório ou para carregar um acessório.
- Nunca utilize o acessório para levantar ou transportar pessoas ou como qualquer tipo de plataforma de trabalho, mesmo que temporária.
- Certifique-se de que utiliza apenas equipamento que está em boas condições. Verifique adequadamente o dispositivo de elevação traseiro em intervalos regulares. Não modifique o dispositivo de elevação traseiro de forma a que possa afetar a segurança do mesmo. É proibido fazer orifícios no equipamento e é estritamente proibido soldar ou colocar ganchos ou outros objetos na maquinaria.
- Certifique-se de que o equipamento desacoplado é bem suportado e não se movimenta acidentalmente ou capota.
- Utilize o equipamento apenas para o propósito indicado. Qualquer outra utilização cria riscos de segurança desnecessários e o equipamento poderá ficar danificado.

**AVISO**

- Tome atenção ao espaço em volta e a quaisquer outras pessoas e máquinas que se movimentem nas proximidades. Tome atenção aos contornos do terreno e a outros perigos, como por exemplo, ramos e árvores que possam atingir a área do motorista, pedras soltas e superfícies escorregadias.
- Desligue o carregador e coloque o acessório numa posição segura conforme indicado no procedimento de paragem segura antes de qualquer limpeza, manutenção ou ajustes.
- Certifique-se de que o carregador está equipado com os componentes de segurança necessários e que os mesmos estão em bom estado. Deverá ser utilizado cinto de segurança. Se existirem perigos específicos relacionados com a área operativa, utilize o equipamento de segurança adequado.
- Leia ainda as instruções de segurança e de utilização correta do carregador a partir do manual de operador do carregador.

**AVISO**

Risco de lesões físicas graves - Utilização inadequada e descuidada do equipamento poderá causar situações perigosas. Utilize o equipamento apenas para o propósito indicado. Familiarize-se com os controles do carregador em uma área segura. Tome particular atenção à paragem segura do acessório e do carregador.

3.1 Equipamento de proteção pessoal

Dependendo do tipo de acessório, poderá ser necessário utilizar equipamento de proteção pessoal para se proteger. Consultar o manual do operador do acessório que é utilizado juntamente com o dispositivo de elevação traseiro.

Lembre-se de utilizar o equipamento de proteção pessoal adequado durante a instalação:



- Utilize luvas de proteção.



- Utilize calçado de segurança enquanto trabalha com o carregador.

3.2 Procedimento de desligar seguro.

Posição segura do dispositivo de elevação traseiro, antes de sair do carregador ou deixar o acessório sem supervisão

**AVISO**

Coloque sempre o dispositivo de elevação traseiro numa posição segura antes de se aproximar do acessório. A posição segura irá evitar movimentos não intencionais do acessório. Levante sempre o dispositivo de elevação traseiro para cima, antes de sair do carregador ou deixar o acessório sem supervisão.

4. Especificações técnicas

Tabela 2 – Dispositivo de elevação traseiro - Especificações

Número de produto	A427547	A438490
Largura:	570 mm	640 mm
Altura:	800 mm	785 mm
Outras dimensões:	Ver visão geral	
Dobragem máxima:	95°	
Fluxo hidráulico recomendado:	10-20 l/min, 22,5 MPa (225 bar)	
Entrada máxima de energia hidráulica:	30 l/min, 22,5 MPa (225 bar)	
Carga máxima:	1000 kg	
Peso:	123 kg	128 kg
Compatibilidade com carregadores AVANT:	Consultar a Tabela 1, Objetivo de utilização	

4.1 Etiquetas de segurança e principais componentes do acessório

Abaixo listam-se as etiquetas e as marcações no acessório. Deverão estar visíveis e legíveis no equipamento. Substitua qualquer etiqueta em falta ou pouco clara. Poderá adquirir novas etiquetas através do seu revendedor ou das informações de contacto indicadas na tampa.



AVISO

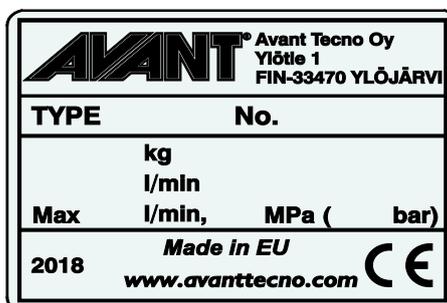
Certifique-se de que todos os decalques são legíveis. As etiquetas de aviso contêm importantes informações de segurança e ajudam a identificar e a lembrar os perigos relacionados com o equipamento. Substitua as etiquetas de aviso em falta ou danificadas por etiquetas novas.



A46771



A46803



Placa de identificação do acessório
A451610 / A451612

Para colocar uma etiqueta nova: Limpe adequadamente a superfície para remover toda a gordura. Deixe que seque totalmente. Retire a película protetora da etiqueta e prima firmemente para aplicar. Tome cuidado para não tocar na cola da etiqueta.

Tabela 3 - Locais de decalque e mensagens de aviso

	Decalque	Mensagem de aviso
1	A46771	Perigo de utilização errada - Leia as instruções antes da utilização.
2	A46803	Perigo de esmagamento, componentes em movimento. Manter longe de componentes em movimento.
3	A451610 / A451612	Placa de identificação do acessório

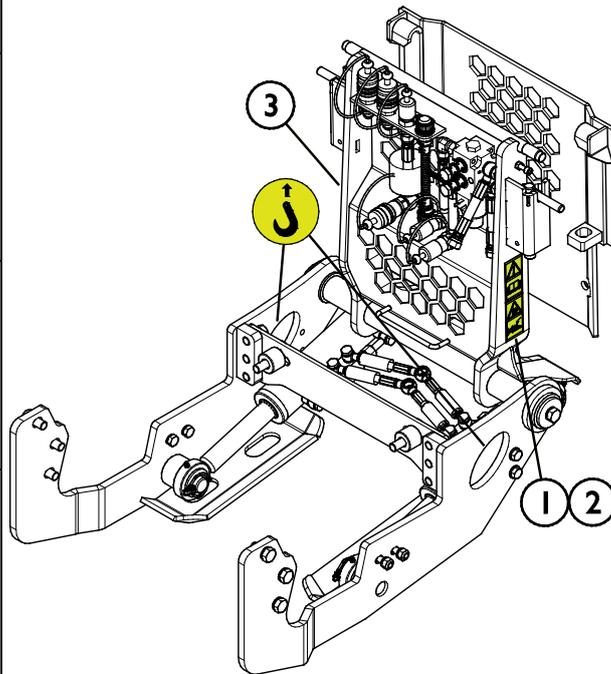
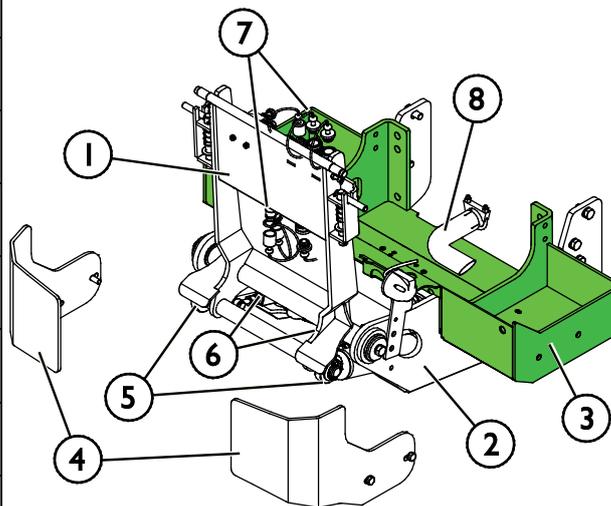


Tabela 4 - Dispositivo de elevação traseiro - Componentes principais

1	Disco de acoplamento de acessório para acoplar um acessório no dispositivo de elevação traseiro
2	Subestrutura
3	Estrutura do carregador
4	Amortecedores
5	Cilindros de dobragem
6	Válvulas de bloqueio para manter o dispositivo de elevação traseiro na posição definida
7	Acoplamentos hidráulicos
8	Extensão do tubo de exaustão



5. Montagem do acessório

Montagem do dispositivo de elevação traseiro na traseira do carregador é rápido e fácil, mas deverá ser feito com cuidado. O dispositivo de elevação traseiro é instalado na traseira do carregador utilizando os pontos de fixação existentes na estrutura traseira do carregador. O contrapeso padrão do carregador deve ser removido antes de instalar o dispositivo de elevação traseiro.



AVISO

Risco de queda de objetos - Utilize ferramentas e equipamentos adequados e siga as instruções de instalação. Se o dispositivo de elevação traseiro não for instalado adequadamente, poderá saltar do carregador e causar uma situação perigosa. O carregador não deverá ser dirigido se o dispositivo de elevação traseiro não tiver sido corretamente instalado.

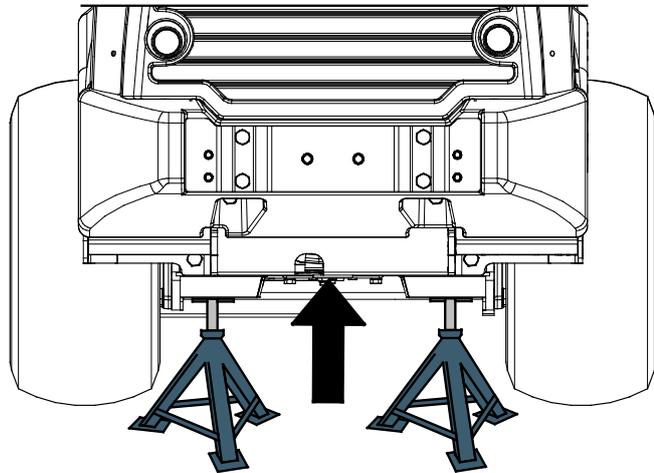


AVISO

Risco de ficar esmagado debaixo do carregador - Utilize sempre o tipo de macacos adequados. Nunca deixe o carregador para que fique apenas apoiado por um macaco hidráulico. Instale os macacos cuidadosamente para que fiquem colocados com firmeza e não dobrem ou se afundem em terreno suave.

Passo I

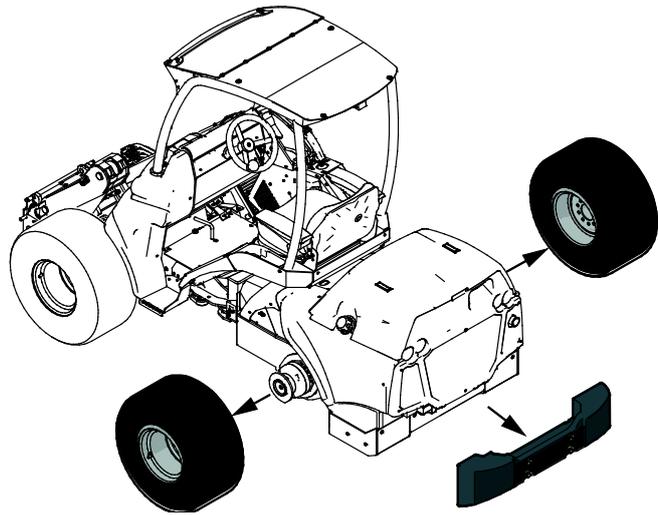
Levante a traseira do carregador para cima com, por exemplo, um macaco hidráulico. Suporte o carregador com os macacos conforme indicado na imagem anexa.



Passo 2

Remova o contrapeso padrão, as rodas traseiras e os pára-lamas interiores.

Verifique o tipo de pneus antes de os retirar. Quando o carregador está equipado com pneus de lastro, podem estar cheios com um tipo de espuma pesada especial que cria um contrapeso adicional.

**CUIDADO**

Os pneus de balastro são pesados - Manuseie os pneus de balastro com cuidado. O enchimento dos pneus deverá ser deixado para um serviço de pneus profissional.

**AVISO**

Risco de esmagamento debaixo do objeto pesado - O contrapeso é pesado. O contrapeso pesa cerca de 180 kg. Utilize o tipo adequado de equipamento de elevação e acessórios de elevação para remover o contrapeso. Liberte os parafusos que suportam o contrapeso apenas após o contrapeso estar seguro contra quedas. Utilize sempre botas de segurança.

Passo 3

Verifique que os orifícios têm roscas limpas nos mesmos. Se necessário, utilize grampos roscados para voltar a enroscar as roscas de parafuso antes de apertar os parafusos.

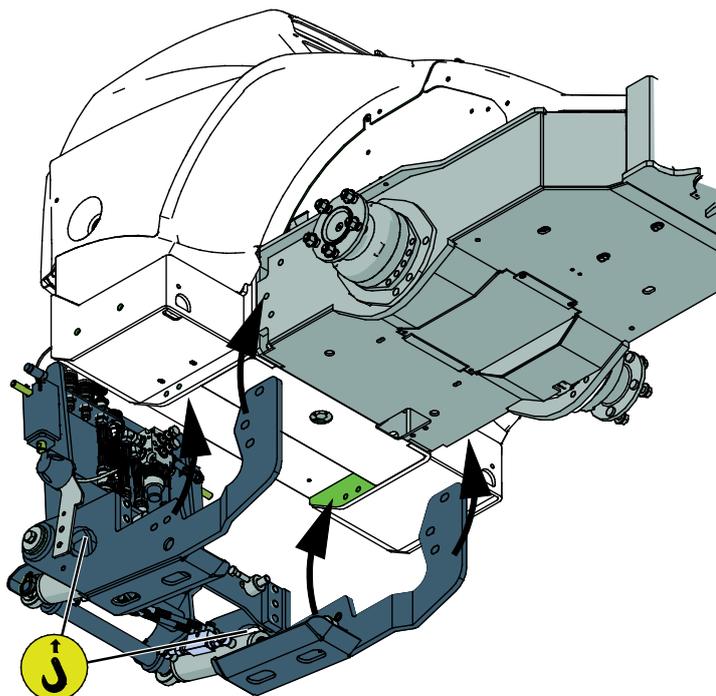
Todas as roscas são M12 ou M16 de métrica padrão.



Passo 4

Instale a parte central do dispositivo de elevação traseiro dentro da superfície interior da estrutura do carregador e a extremidade fora da superfície exterior da estrutura conforme indicado na imagem anexa.

Utilize uma haste estreita para estreitar a parte central do dispositivo de elevação traseiro para facilitar a instalação, se necessário. Ver imagem abaixo:



AVISO

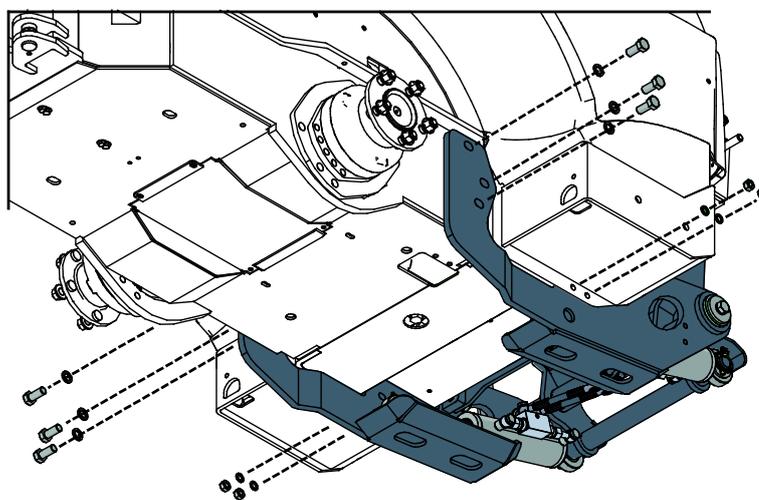
Risco de capotamento do dispositivo de elevação traseiro - Utilize acessórios de elevação para elevação. O dispositivo de elevação traseiro pesa cerca de 130 kg. Utilize o tipo adequado de equipamento de elevação e acessórios de elevação para facilitar a instalação do dispositivo de elevação traseiro. Utilize sempre botas de segurança.

Passo 5

1. Aplique uma pequena quantidade de composto de bloqueio de rosca em todos os parafusos de aperto.
2. Coloque os parafusos e arruelas nas roscas e rode apenas ligeiramente.

Verifique o tipo e a quantidade de parafusos, porcas e arruelas no Manual de Peças Avant.

Utilize um binário de aperto de 80 Nm (seco) para parafusos M12 e 190 Nm (seco)

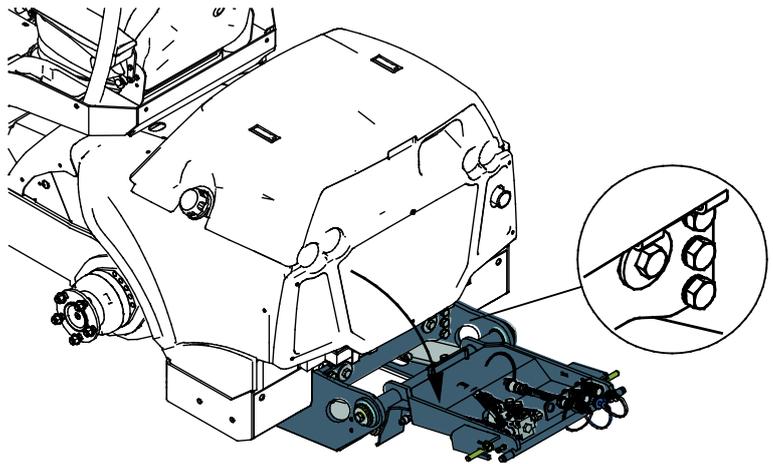


Passo 6

Acople os acoplamentos hidráulicos à saída traseira do carregador e dobre o dispositivo de elevação traseiro utilizando a hidráulica traseira do carregador de modo a apertar os parafusos de fixação traseiros.

Aperte todos os parafusos de fixação da mesma forma. Aperte os parafusos transversalmente para se certificar de que o dispositivo de elevação traseiro está bem alinhado.

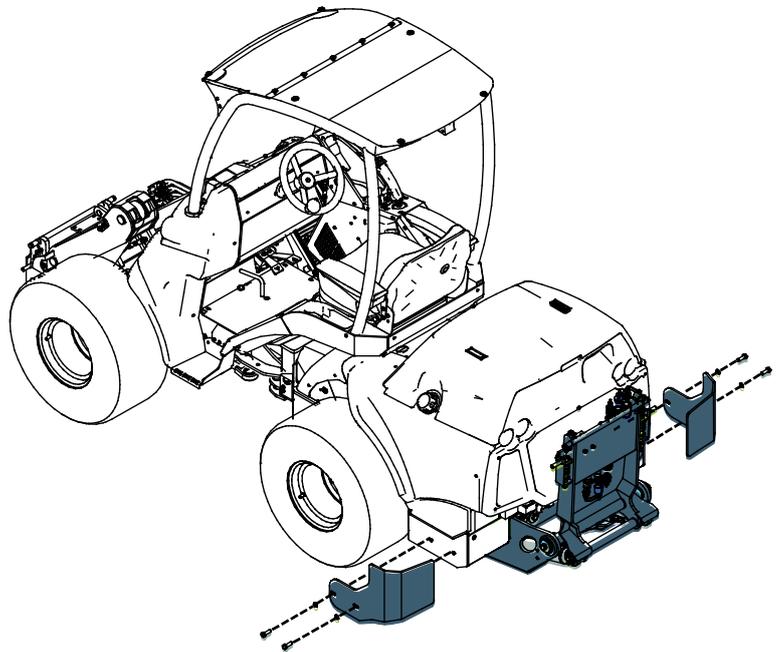
Utilize um binário de aperto de 80 Nm (seco) para parafusos M12 e 190 Nm (seco)

**Passo 7**

Instale os para-choques (2 unidades) do dispositivo de elevação traseiro.

Reinstale as rodas traseiras e os pára-lamas interiores. Verifique o binário de aperto no Manual de Operação do carregador.

Corte uma peça do canto do pára-lamas interiores de modo a encaixar o pára-lamas adequadamente antes da reinstalação. Afie a extremidade do para-choques tratado se necessário.

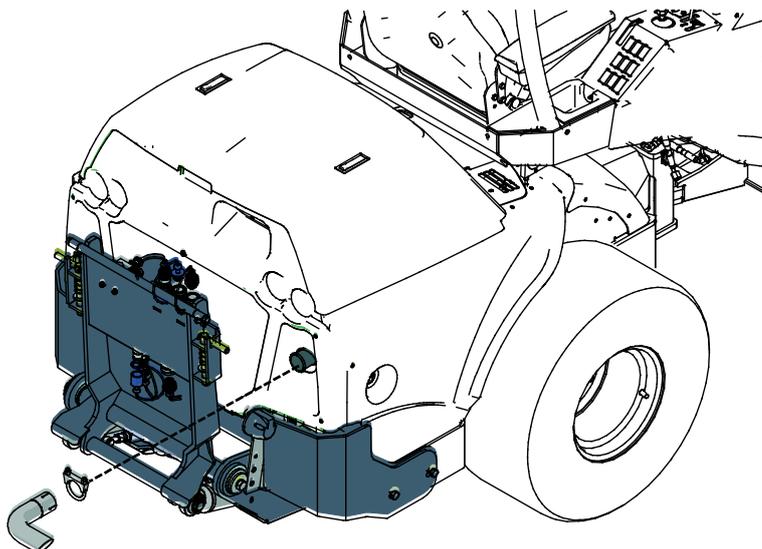


Passo 8

Finalmente, instale a extremidade do tubo de exaustão à tubulação de exaustão.

NOTA:

Nos carregadores série 700 e 800 Nível V a extensão do tubo de saída de exaustão não é necessária.



5.1 Conectar e desconectar as mangueiras hidráulicas



AVISO

Risco de movimento do acessório e ejeção de óleo hidráulico - Nunca conecte ou desconecte acoplagens rápidas ou outros componentes hidráulicos enquanto a alavanca de controle da alavanca de controle hidráulico auxiliar estiver bloqueada ou se o sistema estiver pressurizado. Conectar ou desconectar as acoplagens hidráulicas enquanto o sistema está pressurizado poderá levar a movimentos não intencionais do acessório ou a ejeção de fluido de alta pressão, que poderá causar lesões graves ou queimaduras. Siga o procedimento de paragem segura antes de desconectar a hidráulica.

NOTA

Mantenha todas as uniões o mais limpas possível; utilize as tampas de proteção no acessório e no carregador. Sujidade, gelo, etc. poderão tornar a utilização das uniões um pouco mais difícil. Nunca deixe as mangueiras no chão; coloque as acoplagens no suporte do acessório.

Acoplagens rápidas convencionais

(Acoplagens alternativas para alguns modelos de carregador):

Antes de conectar ou desconectar as acoplagens rápidas padrão, a pressão residual deverá ser libertada conforme indicado abaixo. As acoplagens rápidas convencionais não se irão conectar, se existir pressão no sistema hidráulico.



Para conectar e desconectar os acoplamentos padrão, mova o anel na extremidade da união fêmea. As mangueiras deverão ser conectadas para que a união equipada com uma tampa colorida seja conectada à união correspondente do carregador. Note que as tampas protetoras no carregador e o acessório podem ser apertadas uma à outra durante a operação para reduzir a acumulação de sujidade. Aquando da desconexão dos acoplamentos rápidos padrão, uma pequena quantidade de óleo poderá sair dos acoplamentos. Utilize luvas de proteção e tenha um pano à mão para manter o equipamento limpo.

NOTA

Aquando da acoplagem do acessório, desconecte sempre as acoplagens hidráulicas antes de desbloquear o disco de acoplamento rápido para evitar danos na mangueira e quaisquer derrames de óleo. Volte a instalar as tampas de proteção nas uniões para evitar que impurezas entrem no sistema hidráulico.

Libertar pressão hidráulica residual:

No caso de ainda existir pressão residual no sistema hidráulico do acessório, é normalmente possível desconectar as acoplagens hidráulicas, mas poderá ser difícil conectá-las da próxima vez. Se as uniões não conectarem, a pressão residual deverá ser libertada rodando a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador, enquanto o motor está desligado. Para se certificar de que não existirá pressão residual no sistema hidráulico do acessório, desligue o motor do carregador e mova a alavanca de controle hidráulico auxiliar do carregador para a frente e para trás antes de desconectar as acoplagens.

5.2 Conexão elétrica

Quando um acessório está equipado com uma função operada eletricamente, o sistema Opticontrol para acessórios montados na traseira ou o pacote de interruptor de controle de acessório A431588 (equipamento opcional para carregadores) deve ser instalado no carregador. Ligue o conector do pacote de interruptor de controle de acessório à tomada ao lado dos acoplamentos hidráulicos na traseira do carregador.

NOTA

Certifique-se de que os cabos elétricos não ficam presos, não são apertados ou esticados quando o equipamento se move.

Com a ajuda do pacote de interruptor de controle de acessório disponível para o carregador, os interruptores de controle de acessório são facilmente acessíveis na extremidade da alavanca de controle de propulsor.

Mais informações sobre a alimentação elétrica do carregador podem ser encontradas no manual do operador do carregador.

5.3 Anexar um acessório no dispositivo de elevação traseiro

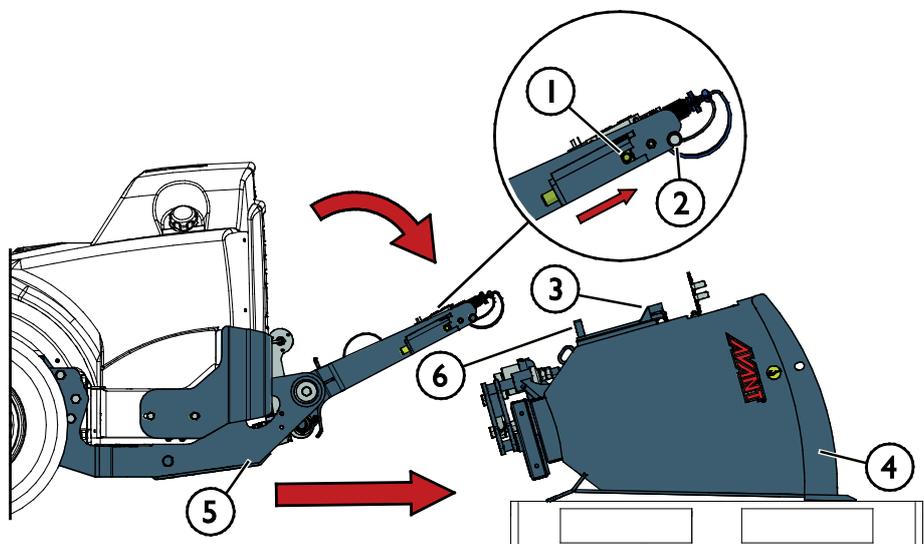
Anexar um acessório ao Dispositivo de elevação traseiro é rápido e fácil, mas deverá ser realizado com cuidado. O acessório é montado na traseira do carregador utilizando a acoplagem rápida no dispositivo de elevação traseiro e a contraparte no acessório.

Se o acessório não estiver bloqueado no dispositivo de elevação traseiro, poderá saltar do carregador e causar uma situação perigosa. O carregador não deverá ser dirigido e o dispositivo de elevação traseiro nunca deve ser dobrado quando o acessório não está bloqueado. Para evitar situações de perigo, siga sempre o procedimento de acoplagem indicado abaixo. Lembre-se ainda das instruções de segurança indicadas neste manual.

Sistema de acoplagem rápida Avant:

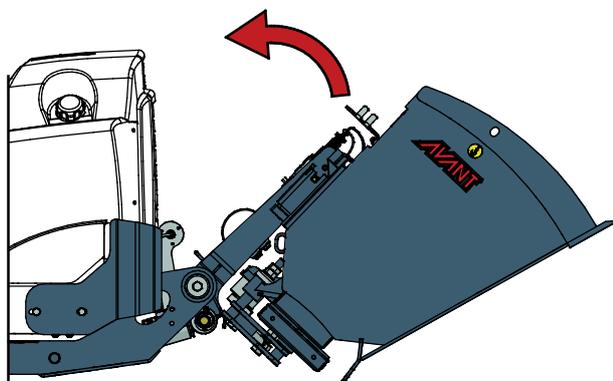
Passo 1:

- Dobre o dispositivo de elevação traseiro (5) e dê ré no carregador para ficar ao lado do acessório (4) conforme indicado na imagem abaixo.
- Levante os pinos de bloqueio do disco de acoplagem rápida (1) e rode-os para trás para a ranhura para que fiquem bloqueados na posição superior.
- Certifique-se de que o encaminhamento das mangueiras hidráulicas não evita a instalação.



Passo 2:

- Rode o dispositivo de elevação traseiro hidráulicamente para obter uma posição de avanço oblíqua.
- Dirija o dispositivo de elevação traseiro (5) para o acessório (4).
- Alinhe os pinos superiores (2) do disco de acoplamento rápida para que fiquem debaixo dos suportes correspondentes (3) do acessório. Consulte a imagem acima.
- Quando os pinos (1) estão alinhados com os orifícios (6) da seção inferior do disco de acoplamento rápida Consulte a imagem acima.

**Passo 3:**

- Verifique o bloqueio de ambos os pinos de bloqueio.
- Levante o acessório com cuidado.

6. Operar o dispositivo de elevação traseiro

Verifique o acessório e o movimento operativo uma vez mais antes de começar a trabalhar e verifique que todos os obstáculos foram retirados da área operativa. Uma inspeção rápida do equipamento e da área operativa antes da utilização são partes do procedimento para verificar a segurança e o melhor desempenho do equipamento.



AVISO

Certifique-se de que o carregador é compatível com o acessório. A estabilidade do carregador, a possível sobrecarga do acessório e a compatibilidade dos sistemas de controle do carregador deverão ser asseguradas para além da compatibilidade mecânica do acessório. Se utilizar o acessório com um carregador que não seja utilizado com o modelo de acessório que possui, os riscos incluem capotamento, danos no acessório devido a sobrecarga e riscos relacionados com o movimento descontrolado do acessório e das suas partes. Se o seu carregador não estiver listado na Tabela 1 na página 2, fale com o seu revendedor Avant antes de utilizar este acessório.



AVISO

Evite atropelar pessoas - Verifique o ambiente circundante antes de dirigir. Olhe sempre na direção de movimentação do carregador. Antes de andar para trás, certifique-se de que transeuntes, especialmente crianças, estão a uma distância segura para evitar acidentes.

6.1 Verificações antes da utilização

- Certifique-se de que outras pessoas estão a uma distância segura do carregador e do acessório. Nunca opere o carregador se outra pessoa estiver próxima do mesmo. Certifique-se sempre de que é seguro andar para trás com o carregador. Nunca assuma que os transeuntes irão ficar onde os viu pela última vez; especialmente as crianças que são atraídas por equipamento em movimento.
- Certifique-se de que a superfície está nivelada e suficientemente sólida para uma operação segura.
- Verifique o estado geral do acessório e do carregador. O acessório não deve ser utilizado se o carregador não estiver em bom estado de funcionamento.
- Opere o acessório apenas a partir do assento do motorista. Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado. Não deixe que crianças operem o equipamento.
- Remova todos os obstáculos da área operativa antecipadamente. Lembre-se dos métodos de trabalho saudáveis e corretos e evite deixar o assento do motorista desnecessariamente.

6.2 Qualificação do operador

Qualquer pessoa que queira utilizar o acessório deve:

- Conhecer a utilização indicada do acessório.
- Saber como utilizar o carregador de forma segura em diferentes condições operativas.
- Leia e siga sempre as instruções relativamente à utilização do acessório neste manual de operador.
- Tenha este manual e o manual de operador do carregador sempre disponível.
- Certifique-se de que o carregador e o acessório são utilizados de forma segura e conforme indicado.
- Nunca deixe que crianças operem o equipamento.
- Nunca opere o carregador ou acessórios enquanto estiver sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos que possam pôr em causa o seu julgamento ou causar sonolência ou se, de outra forma, não estiver fisicamente apto para operar o equipamento.
- Conclua qualquer treinamento obrigatório exigido por parte da empresa antes da utilização.

6.3 Utilização

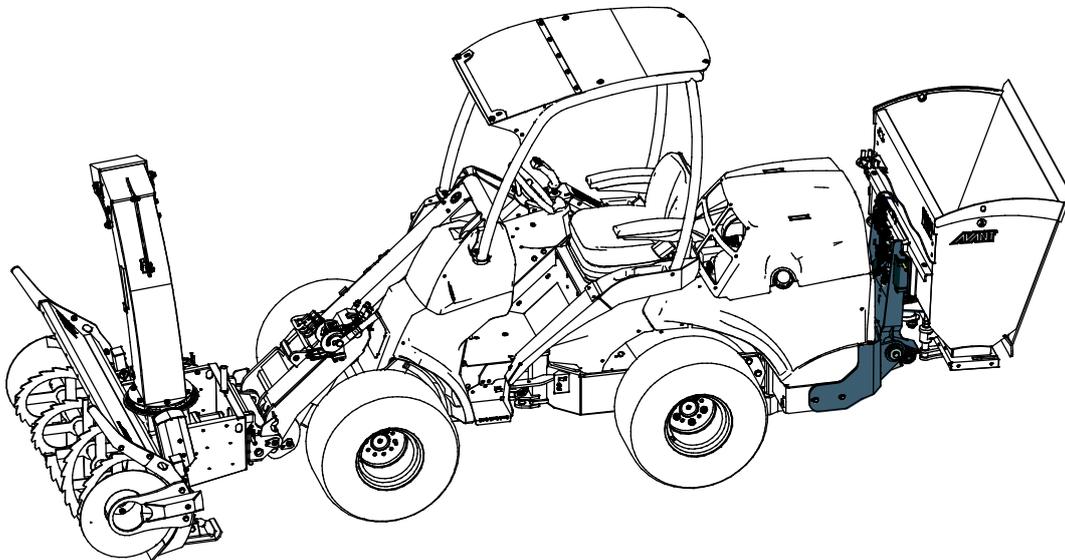


AVISO

Risco de impacto, perda de controle e dobragem - Levante sempre o dispositivo de elevação traseiro para a posição vertical antes de dirigir com o carregador. A função de dobragem serve apenas para montar um acessório ou para carregar um acessório.

Utilizar o dispositivo de elevação traseiro:

Ajuste o acessório para a posição de trabalho bloqueando-o no dispositivo de elevação traseiro. Aquando do transporte de carga com o dispositivo de elevação traseiro, certifique-se de que a carga está bem equilibrada e se mantém firme. A carga deverá ser transportada com calma e o movimento da carga deverá ser evitado. Na imagem abaixo, um acessório de soprador de neve é montado no propulsor do carregador para equilibrar o carregador.



Dirija sempre devagar enquanto opera o dispositivo de elevação traseiro. Ajuste a velocidade de acordo com as condições operativas e o terreno. Evite curvas apertadas enquanto opera o dispositivo de elevação traseiro.

Controle dos acessórios:

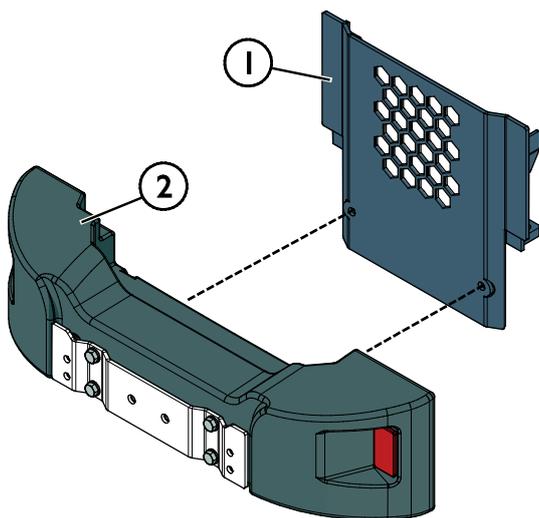
	<p>O dispositivo de elevação traseiro e o espalhador de areia/sal são controlados com o pacote de interruptor de controle de acessório conforme se indica:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Interruptor de seleção entre o dispositivo de elevação traseiro e o espalhador de areia/sal 2. N/A 3. N/A <p>As funções dos acessórios são controladas com a alavanca de controle à direita do assento do motorista. Consultar o manual de operador do carregador para mais informações.</p>
--	--

6.4 Suporte de montagem para o peso traseiro

Quando o espalhador de areia/sal não for mais necessário, conecte o suporte de montagem para o peso traseiro (1) A440502 para equilibrar o carregador durante outras operações.

O suporte de montagem (1) está equipado com suportes de acoplamento rápida Avant e é acoplado entre o dispositivo de elevação traseiro e peso traseiro (2) conforme indicado nas imagens abaixo. Certifique-se de que os pinos de bloqueio do dispositivo de elevação traseiro estão bloqueados adequadamente no suporte de montagem (1).

Mantenha sempre o peso traseiro (2) ligado quando não existir outro acessório acoplado ao dispositivo de elevação traseiro.



6.5 Armazenamento

Desacople o acessório do dispositivo de elevação traseiro quando do armazenamento do carregador. Mantenha o dispositivo de elevação traseiro na vertical quando não estiver a ser utilizado. Verifique as instruções no manual de operador sobre como armazenar o acessório.

7. Manutenção e Serviço

O acessório foi criado para exigir o mínimo de manutenção possível. A manutenção contínua inclui a lubrificação e a limpeza regular e monitoração do estado do acessório. Uma vez que o perigo de esmagamento é causado pelo rebaixar das partes da máquina, todo o trabalho de manutenção deverá ser realizado quando as partes de movimento estiverem rebaixadas na totalidade e o acessório estiver rebaixado contra o chão.



Risco de esmagamento - Nunca se coloque nas proximidades do acessório levantado. Certifique-se de que o acessório está bem apoiado durante qualquer trabalho de manutenção. Nunca se coloque debaixo de um acessório dobrado. A função de dobragem serve apenas para montar um acessório ou para carregar um acessório. O dispositivo de elevação traseiro poderá mover-se repentinamente durante a manutenção causando lesões graves, desde esmagamento ou impacto, mesmo quando o motor do carregador não está a funcionar. Toda a manutenção e serviço devem ser realizados quando o acessório tiver sido levantado para uma posição segura.

7.1 Inspeção dos componentes hidráulicos

Verifique o estado das mangueiras e dos componentes hidráulicos quando o motor tiver sido desligado, o sistema arrefecido e a pressão tiver sido libertada. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico do acessório ou do carregador. Fugas de fluido de alta pressão poderão penetrar na pele e causar lesões graves. Procure ajuda médica imediatamente no caso de fluido hidráulico penetrar através da pele. Lave cuidadosamente qualquer parte do corpo que tenha estado em contacto com o óleo hidráulico com água e sabão. O fluido hidráulico é também perigoso para o ambiente e qualquer fuga para o ambiente deverá ser evitada. Repare todas as fugas imediatamente após as detetar; uma pequena fuga poderá tornar-se numa fuga grande. Opere o acessórios apenas com o tipo de óleo hidráulico que é aceite para utilização nos carregadores Avant.



Perigo de injeção de fluido de alta pressão através da pele - Liberte a pressão residual antes da manutenção. Nunca manuseie componentes hidráulicos quando o sistema hidráulico estiver pressurizado, uma vez que uma união poderá quebrar ou ficar solta e o óleo libertado poderá causar lesões graves. Não utilize o equipamento se tiver descoberto uma fuga no sistema hidráulico.



Verifique visualmente as mangueiras quanto a rachas ou abrasões. Se existirem sinais de fugas, para verificar um componente, segure um pedaço de cartão na área onde suspeita que haja uma fuga. Não utilize as mãos para procurar fugas. Monitore o desgaste das mangueiras e pare a utilização se a camada de superfície de qualquer mangueira estiver danificada. Verifique o encaminhamento das mangueiras; ajuste as abraçadeiras da mangueira para evitar a abrasão nas mangueiras. As mangueiras têm uma vida de serviço limitada. Dependendo das condições operativas, todas as mangueiras devem ser inspecionadas adequadamente não mais do que após 3 a 5 anos de utilização e, se necessário, devem ser substituídas por novas.

Encontrar uma avaria significa que a mangueira ou o componente hidráulico deverá ser substituído e o equipamento não deve ser utilizado até ser reparado. Peças suplentes estão disponíveis no ponto de serviço autorizado ou revendedor AVANT mais próximo. Se não possuir a experiência e o conhecimento adequados sobre unidades hidráulicas e como realizar a reparação das mesmas adequadamente, deixe o trabalho de reparação ser realizado por técnicos de serviço profissionais.

7.2 Limpeza do acessório

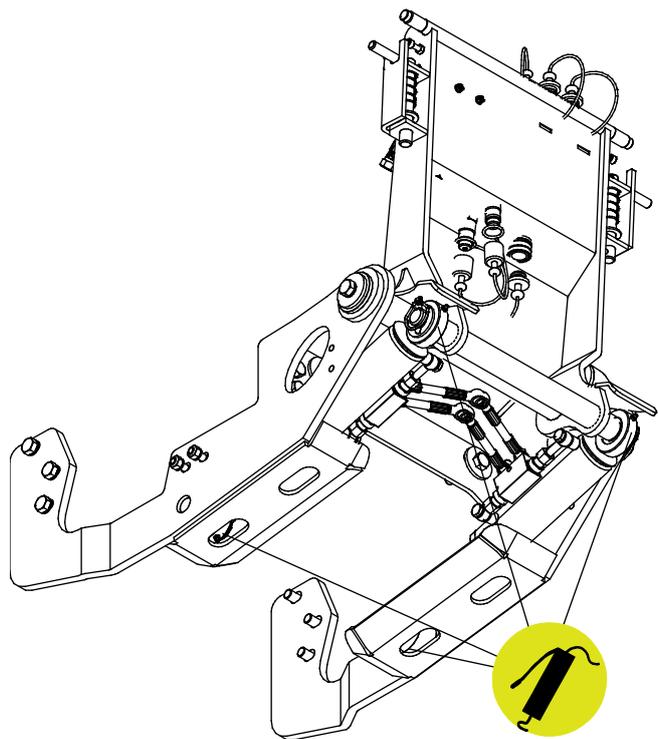
Limpe o acessório com regularidade para evitar a acumulação de sujidade que é mais difícil de remover. Uma lavadora de alta pressão e um detergente suave pode ser utilizado para limpar. Não utilize solventes fortes ou borrfie diretamente sobre componentes hidráulicos ou sobre as etiquetas no acessório.

7.3 Lubrificação

Existem quatro pontos de lubrificação na extremidade dos cilindros hidráulicos.

O intervalo de lubrificação adequado depende muito das condições operativas, mas lubrificante deve ser adicionado pelo menos a cada 10 horas de utilização. Deverá ser assegurada uma lubrificação adequada e se as uniões estiverem sujas, lubrificante deve ser adicionado; o lubrificante adicionado irá empurrar a sujidade das uniões.

Limpe a extremidade do bocal antes de lubrificar e adicione apenas uma pequena quantidade de lubrificante de cada vez. Todos os bocais de lubrificação são bocais R1/8" padrão. Substitua quaisquer bocais danificados.



7.4 Inspeção de estruturas de metal

As estruturas de metal do acessório devem ser inspecionadas com regularidade. Verifique, visualmente, quanto a danos e inspecione os suportes de anexação rápida e a área que os circunda com cuidado. O acessório não deve ser utilizado de estiver deformado, rachado ou danificado.

As reparações de soldagem só podem ser realizadas por soldadores profissionais. Aquando da soldagem, devem ser utilizados apenas métodos e aditivos adequados para utilização em aço no acessório. Para mais informações sobre reparações, contacte o seu ponto de serviço mais próximo.

7.5 Eliminação de fim de vida útil

Quando o acessório estiver no fim da sua vida útil, recicle e elimine o acessório adequadamente. Desmonte o acessório e separe os diferentes materiais como, por exemplo, plástico, aço, borracha e óleos. Drene e recolha todos os óleos e manuseie-os seguindo os regulamentos locais atuais. Nunca deixe qualquer óleo ou outro material no ambiente.

Recicle cada material entregando-o em um local de recolha adequado. Deixe que uma empresa de gerenciamento de resíduos faça a reciclagem, se possível.

8. Termos de garantia

A Avant Tecno Oy proporciona uma garantia de um ano (12 meses), a partir da data da compra, para o acessório que fabrica.

A garantia cobre custos de reparação conforme de indica:

- Os custos de trabalho são cobertos, se a reparação não for realizada em fábrica.
- A fábrica substitui quaisquer componentes ou consumíveis com defeito.

A fábrica poderá reembolsar o preço dos componentes adquiridos pelo cliente em casos especiais que tenham sido acordados previamente.

A garantia não cobre:

- O trabalho de manutenção normal ou peças e consumíveis necessários para tal.
- Os danos causados por condições operativas ou formas de utilização anormais, negligência, alterações estruturais realizadas sem a autorização da Avant Tecno Oy, utilização de peças não originais ou falta de manutenção.
- Consequências de um defeito, como por exemplo, interrupção de trabalho ou outros danos adicionais possíveis.
- Deslocação e/ou custos de transporte causados devido à reparação.

FI	EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PT	Declaração de Conformidade EC	Tradução do documento original



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Fabricante
Osoite / Adress / Address / Morada

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Vimos por este meio declarar que os produtos listados abaixo estão em conformidade com as cláusulas da Diretiva de Maquinaria (diretiva 2006/42/EC, conforme alterado). Foram aplicados os seguintes padrões harmonizados

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modelos

Avant		
Hydraulitoiminen takanostolaite; Avant-kuormaajan työlaite		
Hydraulisk baklyft; arbetsredskap för Avant lastare	700	A427547
Hydraulic Rear lift device; attachment for Avant loaders	800	A438490
Dispositivo de elevação traseiro; acessório para carregadores Avant		



12.8.2021 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Diretor Geral



AVANT[®]